



**APPLICATION FOR VOTE BY MAIL BALLOT
STATEWIDE DIRECT PRIMARY ELECTION
TUESDAY, JUNE 3, 2014**

To request a Vote By Mail Ballot, complete the information on this form. This application form must be received by the Election Officials no later than **May 27, 2014**.

1. **PRINT NAME:**

2. **DATE OF BIRTH:** _____

First Name

Middle Name or Initial

Last Name

3. **RESIDENCE ADDRESS** (please print):

Number and Street - as registered (P.O. Box, Rural Route, etc. not acceptable)

(Designate N.S.E.W if used)

City

County

Zip Code

4. **TELEPHONE NUMBER:** (_____) _____

(_____) _____

(Optional)

Daytime

Evening

(Optional)

Email Address

5. **MAILING ADDRESS FOR BALLOT, IF DIFFERENT FROM ABOVE. (PLEASE PRINT)**

NOTE: ORGANIZATIONS DISTRIBUTING THIS FORM MAY NOT PREPRINT MAILING ADDRESS INFORMATION.

Number and Street/P.O. Box (Designate N.S.E.W if used)

City

U.S. State or Foreign Country

Zip Code

6. THIS APPLICATION FORM WILL NOT BE ACCEPTED WITHOUT THE PROPER SIGNATURE OF THE APPLICANT

I have not applied for, nor do I intend to apply for, a Vote By Mail Ballot from any other jurisdiction for this election. I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the name, residence address and information I have provided on this application are true and correct.

SIGNATURE

Date

WARNING: Perjury is punishable by imprisonment in state prison for two, three or four years. (Section 126 of the California Penal Code)

7. **THIS FORM IS PROVIDED BY:** _____

IMPORTANT: ORGANIZATIONS PROVIDING THIS FORM MUST ENTER THEIR NAME, ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

VBMAAPP 1/2014

សូមប្រើប្រាស់ប័ណ្ណបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់ដោយស្ម័គ្រចិត្ត ដើម្បីបំពេញប្រតិបត្តិការបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រ។

គួរ។ សូមប្រើប្រាស់ប័ណ្ណបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់ដោយស្ម័គ្រចិត្ត ដើម្បីបំពេញប្រតិបត្តិការបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រ។

ទម្រង់ដាក់ពាក្យសុំសន្លឹកឆ្នោតបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រ
ការបោះឆ្នោតបឋមដើម្បីជ្រើសរើសបេក្ខជនដោយផ្ទាល់ទូទាំងរដ្ឋ
ថ្ងៃអង្គារ ទី 3 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2014

ដើម្បីស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រ (Vote By Mail Ballot), សូមបំពេញព័ត៌មានលើទម្រង់នេះ។ ទម្រង់ដាក់ពាក្យសុំសន្លឹកឆ្នោតបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រ កុំអោយហួសថ្ងៃ ទី 27 ខែឧសភា ឆ្នាំ 2014។

1. ឈ្មោះ (សូមសរសេរឱ្យច្បាស់) +

2. ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត + _____

នាមខ្លួន

នាមកណ្តាលជាអក្សរកាត់

នាមត្រកូល

3. អាសយដ្ឋានសំបុត្រ (សូមសរសេរឱ្យច្បាស់) ÷

លេខផ្ទះ និងឈ្មោះប្រភេទផ្ទះ - ផ្ទះដែលអ្នកបានប្រើនៅពេលចុះឈ្មោះ (កុំប្រើអាសយដ្ឋានប្រអប់សំបុត្រ) (សូមសរសេរឈ្មោះទិសដៅអក្សរកាត់ដូចជា N.S.E.W បើចាំបាច់)

ក្រុង

ខោនធី

លេខស៊ីបកូដ

4. លេខទូរស័ព្ទ ÷ (_____) _____

(_____) _____

(ដាក់កំណត់មិនដាក់កំណត់)

ពេលថ្ងៃ

ពេលល្ងាច

(ដាក់កំណត់មិនដាក់កំណត់)

អាសយដ្ឋានអ៊ីមែល

5. អាសយដ្ឋានសំបុត្រសម្រាប់ទទួលសន្លឹកឆ្នោត, ប្រសិនបើអាសយដ្ឋាននេះខុសគ្នាពីអាសយដ្ឋានសំបុត្រនៅខាងលើ។ (សូមសរសេរឱ្យច្បាស់)

សម្គាល់ + អង្គការដែលកំពុងចែកចាយទម្រង់នេះ ប្រហែលជាពុំបានបោះពុម្ពព័ត៌មានអាសយដ្ឋានភ្ជាប់លើសំបុត្រនេះជាមុនទេ។

លេខផ្ទះ និងឈ្មោះប្រភេទផ្ទះ/ប្រអប់សំបុត្រ (សូមសរសេរឈ្មោះទិសដៅអក្សរកាត់ដូចជា N.S.E.W ប្រសិនបើចាំបាច់)

ក្រុង

ឈ្មោះរដ្ឋរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ឬឈ្មោះរដ្ឋឬទេសរបស់ប្រទេសបរទេស

លេខស៊ីបកូដ

6. ទម្រង់ដាក់ពាក្យសុំនិងមិនត្រូវបានយល់ព្រមទទួលយក ដោយពុំមានការចុះហត្ថលេខាត្រឹមត្រូវពីសមាជិកអង្គការដាក់ពាក្យសុំទេ

ខ្ញុំមិនបានដាក់ពាក្យសុំ, ឬមិនបានបំពេញប្រតិបត្តិការបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រពីសមត្ថកិច្ចណាមួយផ្សេងទៀតសម្រាប់ការបោះឆ្នោតលើកនេះទេ។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ក្រោមឈ្មោះខ្លួនខ្ញុំ ថាខ្ញុំបានបំពេញប្រតិបត្តិការបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រ ក្រោមការអនុញ្ញាតរបស់រដ្ឋ California ថា ឈ្មោះ, អាសយដ្ឋានសំបុត្រ និងព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត ដែលខ្ញុំបានផ្តល់ជូនលើទម្រង់ដាក់ពាក្យសុំនេះទាំងឡាយត្រឹមត្រូវ និងពិតប្រាកដ។

ហត្ថលេខា

កាលបរិច្ឆេទ

សេចក្តីព្រមាន ÷ ការស្ម័គ្រចិត្តបំពេញប្រតិបត្តិការបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រដោយផ្ទាល់ដោយស្ម័គ្រចិត្ត គឺជាប្រតិបត្តិការដែលអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់ប័ណ្ណបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រ ប្រើប្រាស់ប័ណ្ណបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រ ក្រោមការអនុញ្ញាតរបស់រដ្ឋ California ថា ឈ្មោះ, អាសយដ្ឋានសំបុត្រ និងព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត ដែលខ្ញុំបានផ្តល់ជូនលើទម្រង់ដាក់ពាក្យសុំនេះទាំងឡាយត្រឹមត្រូវ និងពិតប្រាកដ។

7. ទម្រង់នេះត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយ +

សេចក្តីសំខាន់ + បណ្តាអង្គការដែលកំពុងផ្តល់ទម្រង់នេះជូនលោកអ្នក ត្រូវតែបានដាក់ឈ្មោះ, អាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទរបស់ពួកគេជាកំណត់

FOR OFFICIAL USE ONLY

NOTICE – You have the legal right to mail this form to:

Registrar-Recorder/County Clerk
Vote By Mail Section
PO Box 30450, Los Angeles, CA 90030-0450

or deliver to:

12400 Imperial Hwy., Norwalk, CA 90650
3rd Floor Room 3002
8am – 5pm
(562) 466-1323

Returning this application to anyone else may cause a delay that could interfere with your right or ability to vote.

Any voter wishing to become a Permanent Vote By Mail voter may call our office at: (562) 466-1323 for further information or visit our website at lavote.net.

The format used on this application **MUST** be used by **ALL** individuals, organizations, and groups that distribute Vote By Mail Ballot applications. Failure to conform to this format may result in criminal prosecution. Elec. Code Secs. 3007 & 18402

Under Federal law, election materials are available in other languages in Los Angeles County 1-800-481-VOTE.

សម្រាប់តែមន្ត្រីប្រើប្រាស់ប៉ុណ្ណោះ

សម្គាល់ – លោកអ្នកមានសិទ្ធិផ្ដល់ប័ណ្ណបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រ ដើម្បីផ្ញើទម្រង់នេះទៅ +

Registrar-Recorder/County Clerk
Vote By Mail Section
PO Box 30450, Los Angeles, CA 90030-0450

ឬយកទៅប្រគល់ដោយផ្ទាល់ដៃទៅ +

12400 Imperial Hwy., Norwalk, CA 90650
3rd Floor Room 3002
ម៉ោង 8 ព្រឹក-ម៉ោង 5 ល្ងាច
ទូរស័ព្ទ (562) 466-1323

ការផ្ញើទម្រង់នេះជូនទៅភ្នាក់ងារ ឬអង្គការណាមួយក្រៅពីយើងខ្ញុំ អាចនឹងបណ្តាលឱ្យមានការពន្យារពេល ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ និងសមត្ថភាពបោះឆ្នោតរបស់លោកអ្នក។

បណ្តាអង្គការបោះឆ្នោតដែលចង់បានខ្លួនឯងអង្គការបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រជាអចិន្ត្រៃយ៍ អាចទទួលបានទម្រង់ដាក់ពាក្យសុំសន្លឹកឆ្នោតបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រ (562) 466-1323 ដើម្បីស្វែងយល់ព័ត៌មានពិស្តារបន្ថែម ឬសូមអញ្ជើញចូលមើលគេហទំព័រយើងខ្ញុំនៅ lavote.net។

បែបបទដែលបានប្រើនៅលើទម្រង់ដាក់ពាក្យសុំនេះត្រូវតែប្រើដោយបណ្តាបុគ្គល, អង្គការ, និងក្រុមទាំងអស់ ដែលចែកចាយទម្រង់ដាក់ពាក្យសុំសន្លឹកឆ្នោតបោះឆ្នោតដោយសំបុត្រ។ ការមិនអនុវត្តតាមបែបបទនេះអាចនឹងបណ្តាលឱ្យមានទោសក្របខណ្ឌ Elec. Code Secs. 3007 & 18402

ក្រោមការអនុញ្ញាតរបស់សភា, សម្ភារៈបោះឆ្នោតមានប្រើប្រាស់ជាភាសាផ្សេងៗនៅក្នុងខោនធី Los Angeles 1-800-481-VOTE។

VBMAAPP 1/2014 Khmer